

KATALOG WEŻY HYDRAULICZNYCH

EDYCJA: 2006 PL/E



SEMPERIT – ODNOSI SUKCESY NA CAŁYM ŚWIECIE SEMPERIT – SUCCESSFUL ALL OVER THE WORLD

Austriacka Spółka Akcyjna Semperit AG jest jedną z wiodących firm na świecie zajmujących się projektowaniem, produkcją i sprzedażą wysokiej jakości produktów kauczukowych i produktów z tworzyw sztucznych. Firma, założona w 1824 r., należy do najstarszych fabryk gumy na kontynencie europejskim. Wiedza w zakresie produkcji i zastosowania, oparta na tak długiej tradycji, połączona z zobowiązaniem utrzymania najwyższej jakości we wszystkich dziedzinach oraz konsekwentnym ukierunkowaniem na serwis stanowią gwarancję umocnienia tej wiodącej pozycji.

The Austrian-based Semperit AG is one of the world's leading companies active in developing, manufacturing and marketing high quality rubber and plastic products. Founded in 1824, the company is one of the Europe's oldest rubber manufacturers. Based on our company's long tradition, our expertise in the production and use of rubber and plastic products, together with our commitment to maintain the highest quality standards in every area, as well as our dedication to customer service all guarantee a continued strengthening of our position as a global leader.



W ramach naszych kierunków działania takich, jak **Sempermed**, **Semperflex**, **Sempertrans** oraz **Semperform** oferujemy naszym Klientom szeroką oraz nowoczesną gamę wysokiej jakości produktów i rozwiązań – począwszy od rękawic medycznych oraz przemysłowych, poprzez przenośniki taśmowe, gumowe zabezpieczenia przed ścieraniem i profile przemysłowe, skończywszy na węzłach hydraulicznych i przemysłowych. Oddział Semperflex, zajmujący się węzłami hydraulicznymi, projektuje, produkuje i sprzedaje na całym świecie węże hydrauliczne. W zakładach Semperflex w Austrii, Czechach, Tajlandii i Chinach te wysokogatunkowe wyroby produkowane są na bazie know-how uzyskanego w drodze wieloletnich prac związanych z ciągłym rozwojem produktów. Intensywna działalność badawcza i projektowa gwarantuje oferowanie produktów odznaczających się wysoką jakością przystosowanych do wymogów współczesnego rynku. Nasza oferta obejmuje – oprócz standaryzowanych typów węży – przede wszystkim węże kompaktowe o doskonałej wydajności dla nowoczesnych zastosowań w hydraulice dużej mocy lub węże spiralne do dużych obciążeń ciśnieniowych i termicznych. Oferujemy dodatkowo najwyższej klasy armaturę hydrauliczną i przewody giętkie. To ma zapewnić nam nadal przewagę nad naszymi konkurentami.

*Our **Sempermed**, **Semperflex**, **Sempertrans** and **Semperform** divisions offer our customers a comprehensive and innovative assortment of high quality products and solutions, from medical and industrial gloves to hydraulic, industrial hoses and rubber sheet, industrial mouldings, as well as conveyor belts. The Semperflex hydraulic hose division develops, manufactures and markets hydraulic hoses throughout the world. These high quality products are produced in our Semperflex plants in Austria, China, the Czech Republic and Thailand based on know-how gained over many years. Significant ongoing investments in R&D provide us with continually improving quality and products highly adapted for today's markets. Our products also include in addition to a multitude of standardised hose types particularly compact hoses with extraordinary performance values designed for state-of-the-art high performance hydraulic applications or spiral hoses designed to resist extreme pressure and temperature conditions. Naturally, in addition to hoses we also provide hydraulic fittings and hose assemblies with outstanding quality. These will secure a leading position against our competitors.*

WEŻE HYDRAULICZNE

HYDRAULIC HOSES

Odpowiednie do płynów hydraulicznych produkowanych na bazie olejów mineralnych i syntetycznych (HL, HLP, HLPD, HVLPL), emulsji olejowowodnych (HFAE, HFAS, HFB), roztworów wodnoglikolowych (HFC), smarów pochodzenia roślinnego i wytwarzanych na bazie olejów mineralnych. Odpowiednie do powietrza sprężonego o parametrach do maksymalnie 50 bar i 80° C przy ograniczonej trwałości.

Nie nadają się do płynów hydraulicznych produkowanych na bazie chlorowanych węglowodorów i estrów fosforanowych (HFD – R/S/T).

Zasadniczo stwierdza się przydatność do biologicznie rozkładalnych płynów hydraulicznych (biooleje, HETG, HEPG, HEES), która może zostać ograniczona z powodu zastosowania dodatków do olejów specyficznych dla danego producenta. W pojedynczych przypadkach prosimy ze względu na bezpieczeństwo o kontakt z nami.

Uwaga: Warunki eksploatacji przy równoczesnym zachowaniu maksymalnego ciśnienia roboczego, maksymalnej temperatury i minimalnego promienia zgięcia zmniejszają okres użytkowania produktu!

Suitable for hydraulic fluids on mineral oil and synthetic oil basis (HL, HLP, HLPD, HVLPL), for oil-water-emulsions (HFAE, HFAS, HFB) and water-glycol liquids (HFC), for vegetable and mineral oil based lubricants.

Suitable for compressed air up to a maximum of 50 bar (725 psi) and 80°C (175°F) by limited service life.

Not suitable for hydraulic fluids based on chlorinated hydrocarbons or phosphate ester (HFD-R/S/T).

Generally also suitable for biologically degradable hydraulic liquids (HETG, HEPG, HEES) however limited by fluid additives.

Please check suitability with us.

Please note: simultaneous operating conditions of maximum working pressure at maximum temperature and minimum bend radius reduce service life!

**DYNAMICZNE WARTOŚCI CIŚNIENIA ROBOCZEGO
DYNAMIC WORKING PRESSURE VALUES**

DN			SEMPER PILOT	SAE 100 R 1 AT	EN 853 1 SN 1 SN EHT	EN 857 1 SC	SEMPER PAC 1 SN-K	AGRO FLEX	SAE 100 R 17	SAE 100 R 2 AT	SAE 100 R 16	EN 853 2 SN 2 SN EHT	EN 857 2 SC	SEMPER SHIELD SSC	SEMPER PAC 2 SN-K	SUPERPAC		SAE 100 R 4	
mm	inch	dash			SAE 100 R 1 S							SAE 100 R 2 S				SPC 2	SPC 3		
5	3/16	-3			250							415							
6	1/4	-4	125	192	225	225	290	210	210	350	350	400	400	400	450				
8	5/16	-5	125	175	215	215	250	210	210	297	297	350	350	375	420				
10	3/8	-6	125	157	180	180	230	210	210	280	280	330	330	350	385	425	500		
12	1/2	-8	125	140	160	160	200	210	210	245	245	275	275	300	345	380	470		
16	5/8	-10		105	130	130	150		210	192	192	250	250	275	290	350	410		
19	3/4	-12		87	105	105	125		210	157	157	215	215	235	280	280	375	21	
25	1	-16		70	88	88	110		210	140	140	165	165	185	200	230	310	17	
31	1 1/4	-20		43	63		100			113		125						14	
38	1 1/2	-24		35	50					87		90						10	
51	2	-32		26	40					78		80						7	

DN			EN 856 4 SP	SEMPER SHIELD SSP	EN 856 4 SH SEMPER SHIELD SSH	EN 856 SAE 100 R 12	EN 856 SAE 100 R 13	SAE 100 R 15	FLEXLINE 4000	SEMPER JET								
mm	inch	dash								1 SN	150	210	250	280	315	2 SN	2 SC	Longlife
6	1/4	-4								250	150	210	250			400	400	500
8	5/16	-5								220			250		315	400	400	500
10	3/8	-6	445	445		280			280	220			250	280		400	400	500
12	1/2	-8	425	425		280			280	220			250			400	400	500
16	5/8	-10	350	350		280			280									
19	3/4	-12	350	350	420	280	350	420	280									
25	1	-16	280	280	380	280	350	420	280									
31	1 1/4	-20	210		345	210	350	420										
38	1 1/2	-24	185		290	175	350	420										
51	2	-32	165		250	175	350											

WAŻNE WSKAZÓWKI:

Niniejszy prospekt został starannie opracowany w celu udzielenia klientom wszechstronnego porad. Przedstawione informacje odpowiadają aktualnemu stanowi techniki, są wynikiem wykonywanych przez wiele lat prób i doświadczeń lub bazują na danych dotyczących trwałości na podstawie normy ISO 7620-1986[E] dla podanych tu produktów. Indywidualne warunki zastosowania wpływają na użycie każdego produktu w taki sposób, że mogą one zapewnić bezpieczeństwo, jakiego można spodziewać się w oparciu o nasze dane zawarte w drukowanych informacjach o produkcie. W przypadku niefachowego obchodzenia się z produktem, jak ścisłanie, rozrywanie, ciągnięcie, kontakt nie dopuszczalnymi płynami nie można liczyć na zachowanie bezpieczeństwa produktu. Ryzyko odniesienia urazu! Przed użyciem nowych ewentualnie nie sprawdzonych mediów lub przed zastosowaniem w obszarach zastosowania nie ujętych w ulotce o produkcie należy zasięgnąć pisemnej informacji u wyspecjalizowanego sprzedawcy lub inżyniera ds. zastosowań Semperit. Wszystkie przewody giętkie należy regularnie sprawdzać pod względem bezpieczeństwa ich eksploatacji. W przypadku uszkodzeń, a w szczególności także końcówki węży, ze względu na bezpieczeństwo należy wymienić przewody giętkie! Data wydania / stan danych katalogowych: 11/2006, edycja pierwsza. Na bieżąco projektujemy dla naszych klientów nasze produkty. Prosimy o regularne zasięgnięcie informacji na temat aktualnej oferty naszych produktów pod adresem internetowym www.semperflex.com, u naszych wyspecjalizowanych sprzedawców lub inżynierów ds. zastosowań Semperit. Zastrzegamy się dokonanie zmian w każdej chwili.

IMPORTANT NOTES:

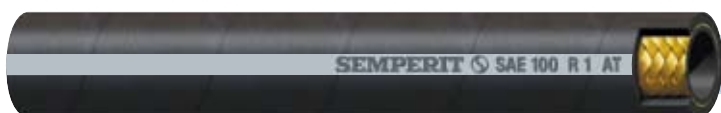
This catalogue has been carefully prepared to provide our customers with comprehensive advice. The information contained herein is the result of many years of tests and trials or based on the endurance specifications defined by ISO 7620-1986[E] for the specified media. The individual operating conditions affect the use of every product. Products can therefore only offer the safety that is expected on the basis of the information provided by us in the written product information. In the event of improper treatment such as crushing, tearing, stretching and loading with impermissible media this safety cannot be expected.

Danger! Before using with new or untested media or for applications that are not included in the product information, written information must be obtained from a specialist dealer or a Semperit applications engineer. All hoses must be regularly checked for operating safety. In the event of damage, in particular to the hose cover, hoses must be replaced for safety reasons.

Publication date/State of catalogue information: 11/2006, 1st edition. We continuously work at advancing our products for our customers. Please keep yourself informed regularly about the most recent product specifications either at www.semperflex.com or get in touch with our specialist dealers or Semperit applications engineers.

We reserve the right to make amendments at any time.

WEŻE HYDRAULICZNE WG SAE J 517
HYDRAULIC HOSES ACCORDING TO SAE J 517



SAE 100 R 1 AT

Średnica nominalna \varnothing Nominal \varnothing		Śr. wewn. \varnothing Inside \varnothing	Oplot \varnothing Braid \varnothing	Śr. zewn. \varnothing Outside \varnothing	Ciśnienie robocze Working pressure		Ciśnienie próbne Test pressure	Ciśnienie rozrywające Burst pressure	Promień zgięcia Bend radius	Waga Weight
inch	dash	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
1/4	-04	6,4	11,1	13,4	192	2785	384	770	100	0,20
5/16	-05	7,9	12,7	15,0	175	2540	350	700	115	0,23
3/8	-06	9,5	15,1	17,4	157	2280	314	628	125	0,31
1/2	-08	12,7	18,3	20,6	140	2030	280	560	180	0,38
5/8	-10	15,9	21,4	23,7	105	1525	210	420	205	0,42
3/4	-12	19,0	25,4	27,7	87	1260	174	348	240	0,57
1	-16	25,4	33,3	35,6	70	1015	140	280	300	0,81
1-1/4	-20	31,8	40,5	43,5	43	625	86	172	420	1,17
1-1/2	-24	38,1	46,8	50,6	35	510	70	140	500	1,38
2	-32	50,8	60,2	64,0	26	375	52	104	630	1,85

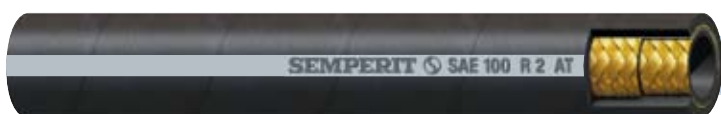
BUDOWA WEŻA:

Warstwa wewnętrzna: olejoodporny kauczuk syntetyczny
Wzmocnienie: jeden oplot z drutu stalowego o najwyższej trwałości

Warstwa zewnętrzna: kauczuk syntetyczny odporny na ścieranie, działanie ozonu i wpływy atmosferyczne, warstwa zewnętrzna MSHA na życzenie
Zakres temperatur (medium): -40°C do +100°C

HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber
Reinforcement: one high tensile steel wire braid
Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, MSHA cover on request
Temperature range (medium): -40°C to +100°C



SAE 100 R 2 AT

Średnica nominalna \varnothing Nominal \varnothing		Śr. wewn. \varnothing Inside \varnothing	Oplot \varnothing Braid \varnothing	Śr. zewn. \varnothing Outside \varnothing	Ciśnienie robocze Working pressure		Ciśnienie próbne Test pressure	Ciśnienie rozrywające Burst pressure	Promień zgięcia Bend radius	Waga Weight
inch	dash	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
1/4	-04	6,4	12,7	15,0	350	5075	700	1400	100	0,30
5/16	-05	7,9	14,3	16,6	297	4310	594	1188	115	0,36
3/8	-06	9,5	16,7	19,0	280	4060	560	1120	125	0,49
1/2	-08	12,7	19,8	22,2	245	3555	490	980	180	0,56
5/8	-10	15,9	23,0	25,4	192	2785	384	768	205	0,60
3/4	-12	19,0	27,0	29,3	157	2280	314	628	240	0,83
1	-16	25,4	34,9	38,1	140	2030	280	560	300	1,22
1-1/4	-20	31,8	44,5	48,3	113	1640	226	452	420	1,91
1-1/2	-24	38,1	50,8	54,6	87	1260	174	348	500	2,17
2	-32	50,8	63,5	67,3	78	1130	156	312	630	2,74

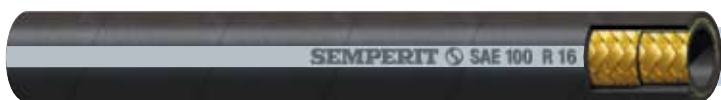
BUDOWA WEŻA:

Warstwa wewnętrzna: olejoodporny kauczuk syntetyczny
Wzmocnienie: dwa oploty z drutu stalowego o najwyższej trwałości

Warstwa zewnętrzna: kauczuk syntetyczny odporny na ścieranie, działanie ozonu i wpływy atmosferyczne, warstwa zewnętrzna MSHA na życzenie
Zakres temperatur (medium): -40°C do +100°C

HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber
Reinforcement: two high tensile steel wire braids
Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, MSHA cover on request
Temperature range (medium): -40°C to +100°C



SAE 100 R 16

Średnica nominalna \varnothing Nominal \varnothing		Śr. wewn. \varnothing Inside \varnothing	Oplot \varnothing Braid \varnothing	Maks. na zewnątrz \varnothing max. Outside \varnothing	Ciśnienie robocze Working pressure		Ciśnienie próbne Test pressure	Ciśnienie rozrywające Burst pressure	Promień zgięcia Bend radius	Waga Weight
inch	dash	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
1/4	-04	6,4	12,3	14,4	350	5075	700	1400	50	0,26
5/16	-05	7,9	13,3	15,7	297	4310	594	1188	55	0,31
3/8	-06	9,5	15,8	18,8	280	4060	560	1120	65	0,40
1/2	-08	12,7	19,0	21,9	245	3555	490	980	90	0,48
5/8	-10	15,9	22,4	25,4	192	2785	384	768	100	0,55
3/4	-12	19,0	26,2	28,9	157	2280	314	628	120	0,71
1	-16	25,4	34,0	36,5	140	2030	280	560	150	1,00

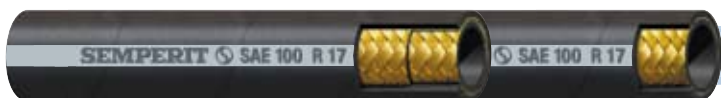
BUDOWA WEŻA:

Warstwa wewnętrzna: olejoodporny kauczuk syntetyczny
Wzmocnienie: dwa oploty z drutu stalowego o najwyższej trwałości

Warstwa zewnętrzna: kauczuk syntetyczny odporny na ścieranie, działanie ozonu i wpływy atmosferyczne, warstwa zewnętrzna MSHA i SEMPERROCK na życzenie
Zakres temperatur (medium): -40°C do +100°C

HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber
Reinforcement: two high tensile steel wire braids
Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, MSHA and SEMPERROCK cover on request
Temperature range (medium): -40°C to +100°C



SAE 100 R 17

Średnica nominalna \varnothing Nominal \varnothing		Śr. wewn. \varnothing Inside \varnothing	Oplot \varnothing Braid \varnothing	Śr. zewn. \varnothing Outside \varnothing	Ciśnienie robocze Working pressure		Ciśnienie próbne Test pressure	Ciśnienie rozrywające Burst pressure	Promień zgięcia Bend radius	Waga Weight
inch	dash	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
1/4	-04	6,4	10,5	12,5	210	3045	420	840	50	0,19
5/16	-05	7,9	12,0	14,3	210	3045	420	840	55	0,22
3/8	-06	9,5	13,9	16,5	210	3045	420	840	65	0,27
1/2	-08	12,7	17,6	19,7	210	3045	420	840	90	0,46
5/8	-10	15,9	21,9	24,0	210	3045	420	840	100	0,57
3/4	-12	19,0	25,7	28,0	210	3045	420	840	120	0,78
1	-16	25,4	33,8	36,2	210	3045	420	840	150	1,40

BUDOWA WEŻA:

Warstwa wewnętrzna: olejoodporny kauczuk syntetyczny
Wzmocnienie: do DN 12 jeden, od DN 16 dwa oploty z drutu stalowego o najwyższej trwałości

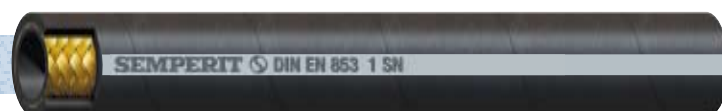
Warstwa zewnętrzna: kauczuk syntetyczny odporny na ścieranie, działanie ozonu i wpływy atmosferyczne, warstwa zewnętrzna MSHA i SEMPERROCK na życzenie
Zakres temperatur (medium): -40°C do +100°C

HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber
Reinforcement: up to 1/2" one, from 5/8" two high tensile steel wire braids
Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, MSHA and SEMPERROCK cover on request
Temperature range (medium): -40°C to +100°C

WEŻE HYDRAULICZNE WG DIN EN 853 / 857 HYDRAULIC HOSES ACCORDING TO DIN EN 853 | 857

DIN EN 853 1 SN SAE 100 R 1 S



BUDOWA WEŻA:

Warstwa wewnętrzna: olejoodporny kauczuk syntetyczny
Wzmocnienie: jeden oplot z drutu stalowego o najwyższej trwałości

Warstwa zewnętrzna: kauczuk syntetyczny odporny na ścieranie, działanie ozonu i wpływy atmosferyczne, warstwa zewnętrzna MSHA i SEMPERROCK na życzenie
Zakres temperatur (medium): -40°C do +100°C (maks. +120°C)

HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber

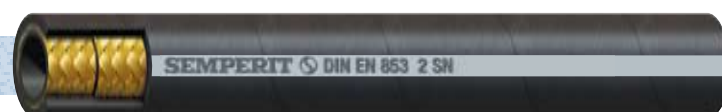
Reinforcement: one high tensile steel wire braid

Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, MSHA and SEMPERROCK cover on request

Temperature range (medium): -40°C to +100°C (+120°C max.)

Średnica nominalna \varnothing		Śr. wewn. \varnothing	Oplot \varnothing	Śr. zewn. \varnothing	Ciśnienie robocze		Ciśnienie próbne	Ciśnienie rozrywające	Promień zgięcia	Waga
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
5	3/16	4,8	9,5	11,8	250	3625	600	1000	90	0,19
6	1/4	6,4	11,1	13,4	225	3265	540	900	100	0,21
8	5/16	7,9	12,7	15,0	215	3120	510	850	115	0,24
10	3/8	9,5	15,1	17,4	180	2610	430	720	125	0,33
12	1/2	12,7	18,3	20,6	160	2320	385	640	180	0,41
16	5/8	15,9	21,4	23,7	130	1885	310	520	200	0,45
19	3/4	19,0	25,4	27,7	105	1525	250	420	240	0,58
25	1	25,4	33,3	35,6	88	1275	210	350	300	0,88
31	1-1/4	31,8	40,5	43,5	63	915	150	250	420	1,23
38	1-1/2	38,1	46,8	50,6	50	725	120	200	500	1,51
51	2	50,8	60,2	64,0	40	580	96	160	630	1,97

DIN EN 853 2 SN SAE 100 R 2 S



BUDOWA WEŻA:

Warstwa wewnętrzna: olejoodporny kauczuk syntetyczny
Wzmocnienie: dwa oploty z drutu stalowego o najwyższej trwałości

Warstwa zewnętrzna: kauczuk syntetyczny odporny na ścieranie, działanie ozonu i wpływy atmosferyczne, warstwa zewnętrzna MSHA i SEMPERROCK na życzenie
Zakres temperatur (medium): -40°C do +100°C (maks. +120°C)

HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber

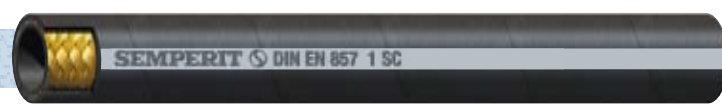
Reinforcement: two high tensile steel wire braid

Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, MSHA and SEMPERROCK cover on request

Temperature range (medium): -40°C to +100°C (+120°C max.)

Średnica nominalna \varnothing		Śr. wewn. \varnothing	Oplot \varnothing	Śr. zewn. \varnothing	Ciśnienie robocze		Ciśnienie próbne	Ciśnienie rozrywające	Promień zgięcia	Waga
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
5	3/16	4,8	11,1	13,4	415	6020	990	1650	90	0,31
6	1/4	6,4	12,7	15,0	400	5800	960	1600	100	0,33
8	5/16	7,9	14,3	16,6	350	5075	840	1400	115	0,39
10	3/8	9,5	16,7	19,0	330	4785	790	1320	125	0,50
12	1/2	12,7	19,8	22,2	275	3990	660	1100	180	0,59
16	5/8	15,9	23,0	25,4	250	3625	600	1000	200	0,71
19	3/4	19,0	27,0	29,3	215	3120	515	850	240	0,86
25	1	25,4	34,9	38,1	165	2395	395	650	300	1,28
31	1-1/4	31,8	44,5	48,3	125	1815	300	500	420	2,02
38	1-1/2	38,1	50,8	54,6	90	1305	215	360	500	2,20
51	2	50,8	63,5	67,3	80	1160	190	320	630	2,85

DIN EN 857 1 SC



BUDOWA WEŻA:

Warstwa wewnętrzna: olejoodporny kauczuk syntetyczny
Wzmocnienie: jeden oplot z drutu stalowego o najwyższej trwałości

Warstwa zewnętrzna: kauczuk syntetyczny odporny na ścieranie, działanie ozonu i wpływy atmosferyczne, warstwa zewnętrzna MSHA i SEMPERROCK na życzenie
Zakres temperatur (medium): -40°C do +100°C (maks. +120°C)

HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber

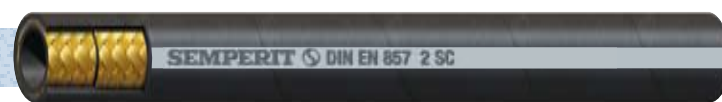
Reinforcement: one high tensile steel wire braid

Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, MSHA and SEMPERROCK cover on request

Temperature range (medium): -40°C to +100°C (+120°C max.)

Średnica nominalna \varnothing		Śr. wewn. \varnothing	Oplot \varnothing	Maks. na zewnątrz \varnothing	Ciśnienie robocze		Ciśnienie próbne	Ciśnienie rozrywające	Promień zgięcia	Waga
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
6	1/4	6,4	10,2	13,5	225	3265	540	900	75	0,18
8	5/16	7,9	11,5	14,5	215	3120	520	860	85	0,21
10	3/8	9,5	13,6	16,9	180	2610	430	720	90	0,28
12	1/2	12,7	17,0	20,4	160	2320	385	640	130	0,33
16	5/8	15,9	20,4	23,0	130	1885	310	520	150	0,41
19	3/4	19,0	23,8	26,7	105	1525	250	420	180	0,52
25	1	25,4	31,3	34,9	88	1275	210	352	230	0,78

DIN EN 857 2 SC



BUDOWA WEŻA:

Warstwa wewnętrzna: olejoodporny kauczuk syntetyczny
Wzmocnienie: dwa oploty z drutu stalowego o najwyższej trwałości

Warstwa zewnętrzna: kauczuk syntetyczny odporny na ścieranie, działanie ozonu i wpływy atmosferyczne, warstwa zewnętrzna MSHA i SEMPERROCK na życzenie
Zakres temperatur (medium): -40°C do +100°C (maks. +120°C)

HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber

Reinforcement: two high tensile steel wire braid

Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, MSHA and SEMPERROCK cover on request

Temperature range (medium): -40°C to +100°C (+120°C max.)

Średnica nominalna \varnothing		Śr. wewn. \varnothing	Oplot \varnothing	Maks. na zewnątrz \varnothing	Ciśnienie robocze		Ciśnienie próbne	Ciśnienie rozrywające	Promień zgięcia	Waga
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
6	1/4	6,4	11,2	14,2	400	5800	960	1600	75	0,28
8	5/16	7,9	12,7	16,0	350	5075	840	1400	85	0,33
10	3/8	9,5	15,0	18,3	330	4785	790	1320	90	0,42
12	1/2	12,7	18,3	21,5	275	3990	660	1100	130	0,52
16	5/8	15,9	21,4	24,7	250	3625	600	1000	170	0,61
19	3/4	19,0	25,5	28,6	215	3120	515	860	200	0,79
25	1	25,4	33,4	36,6	165	2395	395	660	250	1,10

KOMPAKTOWE WĘŻE HYDRAULICZNE SEMPERIT
SEMPERIT - COMPACT HYDRAULIC HOSES



SEMPERPAC 1 SNK

Średnica nominalna \varnothing Nominal \varnothing	Śr. wewn. \varnothing Inside \varnothing	Oplot \varnothing Braid \varnothing	Śr. zewn. \varnothing Outside \varnothing	Ciśnienie robocze Working pressure	Ciśnienie próbne Test pressure	Ciśnienie rozrywające Burst pressure	Promień zgięcia Bend radius	Waga Weight		
mm	inch	mm	mm	bar	psi	bar	mm	kg / m		
6	1/4	6,4	10,0	11,8	290	4205	700	1160	40	0,18
8	5/16	7,9	11,6	13,6	250	3625	600	1000	55	0,22
10	3/8	9,5	13,7	16,5	230	3335	550	920	65	0,29
12	1/2	12,7	16,9	19,0	200	2900	480	800	80	0,35
16	5/8	15,9	20,5	22,3	150	2175	360	600	105	0,43
19	3/4	19,0	24,0	26,2	125	1815	300	500	120	0,57
25	1	25,4	31,3	34,0	110	1595	265	440	160	0,82
31	1-1/4	31,8	40,5	44,0	100	1450	240	400	300	1,28

Sprawdzono impulsowo do 700.000 cykli!

Impulse tested up to 700.000 cycles!

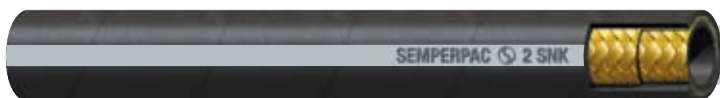
BUDOWA WĘŻA:

Warstwa wewnętrzna: olejoodporny kauczuk syntetyczny
Wzmocnienie: jeden oplot z drutu stalowego o najwyższej trwałości

Warstwa zewnętrzna: kauczuk syntetyczny odporny na ścieranie, działanie ozonu i wpływy atmosferyczne, warstwa zewnętrzna MSHA i SEMPERROCK na życzenie
Zakres temperatur (medium): -40°C do +100°C (maks. +120°C)

HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber
Reinforcement: one high tensile steel wire braid
Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, MSHA and SEMPERROCK cover on request
Temperature range (medium): -40°C to +100°C (+120°C max.)



SEMPERPAC 2 SNK

Średnica nominalna \varnothing Nominal \varnothing	Śr. wewn. \varnothing Inside \varnothing	Oplot \varnothing Braid \varnothing	Śr. zewn. \varnothing Outside \varnothing	Ciśnienie robocze Working pressure	Ciśnienie próbne Test pressure	Ciśnienie rozrywające Burst pressure	Promień zgięcia Bend radius	Waga Weight		
mm	inch	mm	mm	bar	psi	bar	mm	kg / m		
6	1/4	6,4	11,1	13,4	450	6525	1080	1800	45	0,29
8	5/16	7,9	12,7	15,0	420	6090	1000	1680	60	0,34
10	3/8	9,5	15,1	17,4	385	5585	925	1540	70	0,44
12	1/2	12,7	18,3	20,6	345	5000	830	1380	90	0,54
16	5/8	15,9	21,4	23,7	290	4205	695	1160	130	0,63
19	3/4	19,0	25,4	27,7	280	4060	670	1120	160	0,84
25	1	25,4	33,3	35,6	200	2900	480	800	210	1,14
31	1-1/4	31,8	40,5	43,5	175	2540	420	700	300	1,52

Sprawdzono impulsowo do 1 miliona cykli!
(DN 31 do 200.000 cykli)

Impulse tested up to one million cycles!
(1-1/4" up to 200.000 cycles)

„WAŻ Z 1 MILIONEM CYKLI“

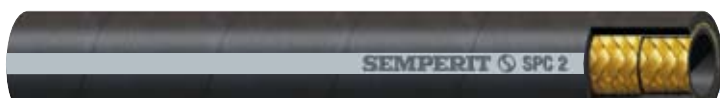
BUDOWA WĘŻA:

Warstwa wewnętrzna: olejoodporny kauczuk syntetyczny
Wzmocnienie: dwa oploty z drutu stalowego o najwyższej trwałości

Warstwa zewnętrzna: kauczuk syntetyczny odporny na ścieranie, działanie ozonu i wpływy atmosferyczne, warstwa zewnętrzna MSHA i SEMPERROCK na życzenie
Zakres temperatur (medium): -40°C do +100°C (maks. +120°C)

HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber
Reinforcement: two high tensile steel wire braid
Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, MSHA and SEMPERROCK cover on request
Temperature range (medium): -40°C to +100°C (+120°C max.)



SUPERPAC SPC 2

Średnica nominalna \varnothing Nominal \varnothing	Śr. wewn. \varnothing Inside \varnothing	Oplot \varnothing Braid \varnothing	Śr. zewn. \varnothing Outside \varnothing	Ciśnienie robocze Working pressure	Ciśnienie próbne Test pressure	Ciśnienie rozrywające Burst pressure	Promień zgięcia Bend radius	Waga Weight		
mm	inch	mm	mm	bar	psi	bar	mm	kg / m		
10	3/8	9,5	15,5	18,8	425	6165	1020	1700	110	0,50
12	1/2	12,7	19,2	22,0	380	5510	910	1520	130	0,63
16	5/8	15,9	21,6	24,7	350	5075	840	1400	180	0,78
19	3/4	19,0	26,6	29,3	280	4060	670	1120	210	1,00
25	1	25,4	33,8	36,2	230	3335	550	920	240	1,35

Sprawdzono impuls do 400.000 cykli!

Impulse tested up to 400.000 cycles!

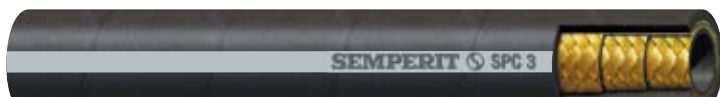
BUDOWA WĘŻA:

Warstwa wewnętrzna: olejoodporny kauczuk syntetyczny
Wzmocnienie: dwa oploty z drutu stalowego o najwyższej trwałości

Warstwa zewnętrzna: kauczuk syntetyczny odporny na ścieranie, działanie ozonu i wpływy atmosferyczne, warstwa zewnętrzna MSHA i SEMPERROCK na życzenie
Zakres temperatur (medium): -40°C do +100°C (maks. +120°C)

HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber
Reinforcement: two high tensile steel wire braid
Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, MSHA and SEMPERROCK cover on request
Temperature range (medium): -40°C to +100°C (+120°C max.)



SUPERPAC SPC 3

Średnica nominalna \varnothing Nominal \varnothing	Śr. wewn. \varnothing Inside \varnothing	Oplot \varnothing Braid \varnothing	Śr. zewn. \varnothing Outside \varnothing	Ciśnienie robocze Working pressure	Ciśnienie próbne Test pressure	Ciśnienie rozrywające Burst pressure	Promień zgięcia Bend radius	Waga Weight		
mm	inch	mm	mm	bar	psi	bar	mm	kg / m		
10	3/8	9,5	17,0	21,4	500	7250	1200	2000	120	0,72
12	1/2	12,7	20,2	24,2	470	6815	1130	1880	160	0,89
16	5/8	15,9	23,8	28,1	410	5945	985	1640	210	1,07
19	3/4	19,0	27,8	31,8	375	5440	900	1500	260	1,32
25	1	25,4	34,9	39,0	310	4500	745	1240	310	1,82

Sprawdzono impulsowo do 400.000 cykli!

Impulse tested up to 400.000 cycles!

BUDOWA WĘŻA:

Warstwa wewnętrzna: olejoodporny kauczuk syntetyczny
Wzmocnienie: trzy oploty z drutu stalowego o najwyższej trwałości

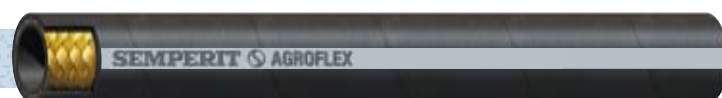
Warstwa zewnętrzna: kauczuk syntetyczny odporny na ścieranie, działanie ozonu i wpływy atmosferyczne, warstwa zewnętrzna MSHA i SEMPERROCK na życzenie
Zakres temperatur (medium): -40°C do +100°C (maks. +120°C)

HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber
Reinforcement: three high tensile steel wire braid
Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, MSHA and SEMPERROCK cover on request
Temperature range (medium): -40°C to +100°C (+120°C max.)

KOMPAKTOWE WĘŻE HYDRAULICZNE SEMPERIT SEMPERIT – COMPACT HYDRAULIC HOSES

AGROFLEX



BUDOWA WĘŻA:

Warstwa wewnętrzna: olejoodporny kauczuk syntetyczny
Wzmocnienie: jeden oplot z drutu stalowego o najwyższej trwałości

Warstwa zewnętrzna: kauczuk syntetyczny odporny na ścieranie, działanie ozonu i wpływy atmosferyczne
Zakres temperatur (medium): -40°C do +100°C

HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber

Reinforcement: one high tensile steel wire braid

Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber
Temperature range (medium): -40°C to +100°C

Średnica nominalna \varnothing Nominal \varnothing		Śr. wewn. \varnothing Inside \varnothing	Oplot \varnothing Braid \varnothing	Śr. zewn. \varnothing Outside \varnothing	Ciśnienie robocze Working pressure		Ciśnienie próbne Test pressure	Ciśnienie rozrywające Burst pressure	Promień zgięcia Bend radius	Waga Weight
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
6	1/4	6,4	10,5	12,5	210	3045	420	840	45	0,19
8	5/16	7,9	12,0	14,3	210	3045	420	840	50	0,22
10	3/8	9,5	13,9	16,5	210	3045	420	840	60	0,27
12	1/2	12,7	17,6	19,7	210	3045	420	840	85	0,46

SEMPER PILOT



BUDOWA WĘŻA:

Warstwa wewnętrzna: olejoodporny kauczuk syntetyczny
Wzmocnienie: jeden oplot z drutu stalowego o najwyższej trwałości

Warstwa zewnętrzna: kauczuk syntetyczny odporny na ścieranie, działanie ozonu i wpływy atmosferyczne, warstwa zewnętrzna MSHA na życzenie
Zakres temperatur (medium): -40°C do +100°C

HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber

Reinforcement: one high tensile steel wire braid

Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, MSHA cover on request
Temperature range (medium): -40°C to +100°C

Średnica nominalna \varnothing Nominal \varnothing		Śr. wewn. \varnothing Inside \varnothing	Oplot \varnothing Braid \varnothing	Śr. zewn. \varnothing Outside \varnothing	Ciśnienie robocze Working pressure		Ciśnienie próbne Test pressure	Ciśnienie rozrywające Burst pressure	Promień zgięcia Bend radius	Waga Weight
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
6	1/4	6,4	9,9	11,7	125	1815	250	500	30	0,17
8	5/16	7,9	11,7	13,5	125	1815	250	500	40	0,19
10	3/8	9,5	13,0	14,6	125	1815	250	500	50	0,25
12	1/2	12,7	16,2	18,0	125	1815	250	500	60	0,31

WĘŻE HYDRAULICZNE PRZYSTOSOWANE DO UŻYCIA GORĄCEGO OLEJU HYDRAULIC HOSES FOR HOT OIL APPLICATIONS

DIN EN 853 1 SN EHT



BUDOWA WĘŻA:

Warstwa wewnętrzna: olejoodporny kauczuk syntetyczny
Wzmocnienie: jeden oplot z drutu stalowego o najwyższej trwałości

Warstwa zewnętrzna: kauczuk syntetyczny odporny na wysoką temperaturę, ścieranie, działanie ozonu i wpływy atmosferyczne, kolor czarny, dopuszczenie MSHA
Zalecane płyny: oleje mineralne i syntetyczne, glikol i poliglikol, emulsje wodno-olejowe (do 100°C)
Zakres temperatur (medium): temperatura stała -40°C do +135°C, temperatura szczytowa do 150°C

HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber

Reinforcement: one high tensile steel wire braid

Cover: heat, abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, black, MSHA approved

Recommended fluids: mineral and synthetic oils, glycols and polyglycols, aqueous oil emulsions (up to 100°C)
Temperature range (medium): -40°C to +135°C constant temperature, up to 150°C peak temperatures

Średnica nominalna \varnothing Nominal \varnothing		Śr. wewn. \varnothing Inside \varnothing	Oplot \varnothing Braid \varnothing	Śr. zewn. \varnothing Outside \varnothing	Ciśnienie robocze Working pressure		Ciśnienie próbne Test pressure	Ciśnienie rozrywające Burst pressure	Promień zgięcia Bend radius	Waga Weight
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
6	1/4	6,4	11,1	13,4	225	3265	540	900	100	0,21
8	5/16	7,9	12,7	15,0	215	3120	510	850	115	0,24
10	3/8	9,5	15,1	17,4	180	2610	430	720	125	0,33
12	1/2	12,7	18,3	20,6	160	2320	385	640	180	0,41
16	5/8	15,9	21,4	23,7	130	1885	310	520	200	0,45
19	3/4	19,0	25,4	27,7	105	1525	250	420	240	0,58
25	1	25,4	33,3	35,6	88	1275	210	350	300	0,88
31	1-1/4	31,8	40,5	43,5	63	915	150	250	420	1,23
38	1-1/2	38,1	46,8	50,6	50	725	120	200	500	1,51
51	2	50,8	60,2	64,0	40	580	96	160	630	1,97

DIN EN 853 2 SN EHT



BUDOWA WĘŻA:

Warstwa wewnętrzna: olejoodporny kauczuk syntetyczny
Wzmocnienie: dwa oploty z drutu stalowego o najwyższej trwałości

Warstwa zewnętrzna: kauczuk syntetyczny odporny na wysoką temperaturę, ścieranie, działanie ozonu i wpływy atmosferyczne, kolor czarny, dopuszczenie MSHA
Zalecane płyny: oleje mineralne i syntetyczne, glikol i poliglikol, emulsje wodno-olejowe (do 100°C)
Zakres temperatur (medium): temperatura stała -40°C do +135°C, temperatura szczytowa do 150°C

HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber

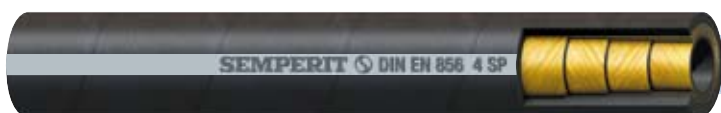
Reinforcement: two high tensile steel wire braid

Cover: heat, abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, black, MSHA approved

Recommended fluids: mineral and synthetic oils, glycols and polyglycols, aqueous oil emulsions (up to 100°C)
Temperature range (medium): -40°C to +135°C constant temperature, up to 150°C peak temperatures

Średnica nominalna \varnothing Nominal \varnothing		Śr. wewn. \varnothing Inside \varnothing	Oplot \varnothing Braid \varnothing	Śr. zewn. \varnothing Outside \varnothing	Ciśnienie robocze Working pressure		Ciśnienie próbne Test pressure	Ciśnienie rozrywające Burst pressure	Promień zgięcia Bend radius	Waga Weight
mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m	mm	kg / m
6	1/4	6,4	12,7	15,0	400	5800	960	1600	100	0,33
8	5/16	7,9	14,3	16,6	350	5075	840	1400	115	0,39
10	3/8	9,5	16,7	19,0	330	4785	790	1320	125	0,50
12	1/2	12,7	19,8	22,2	275	3990	660	1100	180	0,59
16	5/8	15,9	23,0	25,4	250	3625	600	1000	200	0,71
19	3/4	19,0	27,0	29,3	215	3120	515	850	240	0,86
25	1	25,4	34,9	38,1	165	2395	395	650	300	1,28
31	1-1/4	31,8	44,5	48,3	125	1815	300	500	420	2,02
38	1-1/2	38,1	50,8	54,6	90	1305	215	360	500	2,23
51	2	50,8	63,5	67,3	80	1160	190	320	630	2,85

SPIRALNE WĘŻE HYDRAULICZNE
MULTISPIRAL HYDRAULIC HOSES



DIN EN 856 4 SP

Średnica nominalna \varnothing Nominal \varnothing		Śr. wewn. \varnothing Inside \varnothing	Spiralny \varnothing Wire \varnothing	Śr. zewn. \varnothing Outside \varnothing	Ciśnienie robocze Working pressure		Ciśnienie próbne Test pressure	Ciśnienie rozrywające Burst pressure	Promień zgięcia Bend radius	Waga Weight
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
10	3/8	9,5	17,5	21,4	445	6455	1070	1780	180	0,78
12	1/2	12,7	20,2	24,6	425	6165	1020	1700	230	0,93
16	5/8	15,9	23,8	28,2	350	5075	840	1400	250	1,17
19	3/4	19,0	28,2	32,2	350	5075	840	1400	300	1,48
25	1	25,4	35,3	39,7	280	4060	670	1120	340	2,02
31	1-1/4	31,8	46,0	50,8	210	3045	500	840	460	3,05
38	1-1/2	38,1	52,4	57,2	185	2685	445	740	560	3,52
51	2	50,8	65,3	69,8	165	2395	395	660	660	5,20

BUDOWA WĘŻA:

Warstwa wewnętrzna: olejoodporny kauczuk syntetyczny
Wzmocnienie: cztery warstwy spirali z drutu stalowego o najwyższej trwałości

Warstwa zewnętrzna: kauczuk syntetyczny odporny na ścieranie, działanie ozonu i wpływy atmosferyczne, warstwa zewnętrzna MSHA i SEMPERROCK na życzenie

Zakres temperatur (medium): -40°C do +100°C (maks. +120°C)

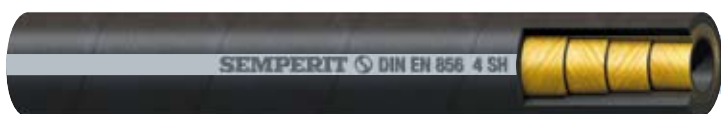
HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber

Reinforcement: four high tensile steel wire spiral layers

Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, MSHA approved, SEMPERROCK on request

Temperature range (medium): -40°C to +100°C (+120°C max.)



DIN EN 856 4 SH

Średnica nominalna \varnothing Nominal \varnothing		Śr. wewn. \varnothing Inside \varnothing	Spiralny \varnothing Wire \varnothing	Śr. zewn. \varnothing Outside \varnothing	Ciśnienie robocze Working pressure		Ciśnienie próbne Test pressure	Ciśnienie rozrywające Burst pressure	Promień zgięcia Bend radius	Waga Weight
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
19	3/4	19,0	28,4	32,2	420	6090	1000	1680	280	1,53
25	1	25,4	35,2	38,7	380	5510	910	1520	340	2,06
31	1-1/4	31,8	41,9	45,5	345	5000	830	1380	460	2,46
38	1-1/2	38,1	48,8	53,5	290	4205	695	1160	560	3,35
51	2	50,8	63,2	68,1	250	3625	600	1000	700	4,55

BUDOWA WĘŻA:

Warstwa wewnętrzna: olejoodporny kauczuk syntetyczny
Wzmocnienie: cztery warstwy spirali z drutu stalowego o najwyższej trwałości

Warstwa zewnętrzna: kauczuk syntetyczny odporny na ścieranie, działanie ozonu i wpływy atmosferyczne, warstwa zewnętrzna MSHA i SEMPERROCK na życzenie

Zakres temperatur (medium): -40°C do +100°C (maks. +120°C)

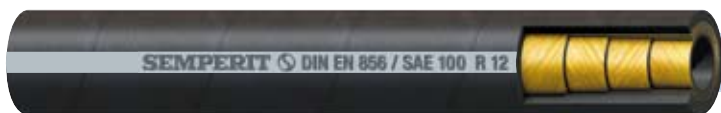
HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber

Reinforcement: four high tensile steel wire spiral layers

Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, MSHA approved, SEMPERROCK on request

Temperature range (medium): -40°C to +100°C (+120°C max.)



DIN EN 856 / SAE 100 R 12

Średnica nominalna \varnothing Nominal \varnothing		Śr. wewn. \varnothing Inside \varnothing	Spiralny \varnothing Wire \varnothing	Śr. zewn. \varnothing Outside \varnothing	Ciśnienie robocze Working pressure		Ciśnienie próbne Test pressure	Ciśnienie rozrywające Burst pressure	Promień zgięcia Bend radius	Waga Weight
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
10	3/8	9,5	17,2	20,3	280	4060	560	1120	125	0,70
12	1/2	12,7	20,7	23,8	280	4060	560	1120	180	0,84
16	5/8	15,9	24,6	27,4	280	4060	560	1120	200	1,10
19	3/4	19,0	27,7	30,7	280	4060	560	1120	240	1,33
25	1	25,4	34,9	38,0	280	4060	560	1120	300	1,85
31	1-1/4	31,8	43,9	47,0	210	3045	420	840	420	2,65
38	1-1/2	38,1	50,4	53,5	175	2540	350	700	500	3,20
51	2	50,8	63,7	66,7	175	2540	350	700	630	4,50

BUDOWA WĘŻA:

Warstwa wewnętrzna: olejoodporny kauczuk syntetyczny
Wzmocnienie: cztery warstwy spirali z drutu stalowego o najwyższej trwałości

Warstwa zewnętrzna: kauczuk syntetyczny odporny na ścieranie, działanie ozonu i wpływy atmosferyczne, warstwa zewnętrzna MSHA i SEMPERROCK na życzenie

Zakres temperatur (medium): -40°C do +121°C

HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber

Reinforcement: four high tensile steel wire spiral layers

Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, MSHA approved, SEMPERROCK on request

Temperature range (medium): -40°C to +121°C

Są w sprzedaży pokryte czarną i szarą farbą kryjącą

Available in black and grey cover



FLEXLINE 4000

Bardzo elastyczny wąż wyposażony w cztery spirale ze zmniejszonymi promieniami zgięcia

BUDOWA WĘŻA:

Warstwa wewnętrzna: olejoodporny kauczuk syntetyczny
Wzmocnienie: cztery warstwy spirali z drutu stalowego o najwyższej trwałości

Warstwa zewnętrzna: kauczuk syntetyczny odporny na ścieranie, działanie ozonu i wpływy atmosferyczne, warstwa zewnętrzna MSHA i SEMPERROCK na życzenie

Zakres temperatur (medium): -40°C do +121°C

High flexible multisprial hose with reduced bend radii.

HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber

Reinforcement: four high tensile steel wire spiral layers

Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, MSHA approved, SEMPERROCK on request

Temperature range (medium): -40°C to +121°C

Sprawdzono impulsowo do 1 miliona cykli!

Impulse tested up to one million cycles!

SPIRALNE WĘŻE HYDRAULICZNE
MULTISPIRAL HYDRAULIC HOSES
DIN EN 856 / SAE 100 R 13

BUDOWA WĘŻA:

Warstwa wewnętrzna: olejoodporny kauczuk syntetyczny
 Wzmocnienie: cztery/sześć warstw(ły) spirali z drutu stalowego o najwyższej trwałości

Warstwa zewnętrzna: kauczuk syntetyczny odporny na ścieranie, działanie ozonu i wpływy atmosferyczne, warstwa zewnętrzna MSHA i SEMPERROCK na życzenie
 Zakres temperatur (medium): -40°C do +121°C

HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber

Reinforcement: four/six high tensile steel wire spiral layers

Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, MSHA approved, SEMPERROCK cover on request
 Temperature range (medium): -40°C to +121°C

Średnica nominalna \varnothing		Śr. wewn. \varnothing	Spiralny \varnothing	Ilość oplotów	Śr. zewn. \varnothing	Ciśnienie robocze		Ciśnienie próbne	Ciśnienie rozrywające	Promień zgięcia	Waga
mm	inch	mm	mm	Spiral layers	mm	bar	psi	Test pressure	Burst pressure	Bend radius	kg / m
19	3/4	19,0	29,2	4	32,0	350	5075	700	1400	240	1,65
25	1	25,4	35,9	4	39,2	350	5075	700	1400	300	2,25
31	1-1/4	31,8	46,8	6	49,8	350	5075	700	1400	420	3,60
38	1-1/2	38,1	54,0	6	57,3	350	5075	700	1400	500	4,75
51	2	50,8	68,4	6	71,9	350	5075	700	1400	630	6,90

SAE 100 R 15

BUDOWA WĘŻA:

Warstwa wewnętrzna: olejoodporny kauczuk syntetyczny
 Wzmocnienie: cztery/sześć warstw(ły) spirali z drutu stalowego o najwyższej trwałości

Warstwa zewnętrzna: kauczuk syntetyczny odporny na ścieranie, działanie ozonu i wpływy atmosferyczne, warstwa zewnętrzna MSHA i SEMPERROCK na życzenie
 Zakres temperatur (medium): -40°C do +121°C

HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber

Reinforcement: four/six high tensile steel wire spiral layers

Cover: abrasion, ozone and weather resistant synthetic rubber, MSHA approved, SEMPERROCK cover on request
 Temperature range (medium): -40°C to +121°C

Średnica nominalna \varnothing		Śr. wewn. \varnothing	Spiralny \varnothing	Ilość oplotów	Maks. na zewnątrz \varnothing	Ciśnienie robocze		Ciśnienie próbne	Ciśnienie rozrywające	Promień zgięcia	Waga
mm	inch	mm	mm	Spiral layers	max. Outside \varnothing	bar	psi	Test pressure	Burst pressure	Bend radius	kg / m
19	3/4	19,0	32,9	4	36,1	420	6090	840	1680	265	1,50
25	1	25,4	38,9	4	42,9	420	6090	840	1680	330	2,10
31	1-1/4	31,8	48,4	6	51,5	420	6090	840	1680	445	3,60
38	1-1/2	38,1	56,3	6	59,6	420	6090	840	1680	530	5,10

WĄŻ SSAWNY
SUCTION HOSE
SAE 100 R 4

BUDOWA WĘŻA:

Warstwa wewnętrzna: olejoodporny kauczuk syntetyczny
 Wzmocnienie: wkładki tkaninowe, ocynkowana spirala z drutu stalowego

Warstwa zewnętrzna: kauczuk syntetyczny odporny na ścieranie, działanie ozonu oraz - pod pewnymi warunkami - na działanie oleju
 Zakres temperatur (medium): -40°C do +100°C

HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber

Reinforcement: Textile layers, zinc plated steel wire helix

Cover: abrasion, ozone and limited oil resistant synthetic rubber

Temperature range (medium): -40°C to +100°C

Średnica nominalna \varnothing		Śr. wewn. \varnothing	Oplot \varnothing	Śr. zewn. \varnothing	Ciśnienie robocze		Ciśnienie próbne	Ciśnienie rozrywające	Promień zgięcia	Waga
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	Test pressure	Burst pressure	Bend radius	kg / m
19	3/4	19,0	-	29,0	21	300	41	84	95	0,70
25	1	25,4	-	35,4	17	250	34	68	125	0,80
31	1 1/4	31,8	-	41,8	14	200	28	56	160	1,00
38	1 1/2	38,1	-	49,0	10	140	21	40	200	1,20
51	2	51,0	-	62,0	7	100	14	28	255	1,50
63	2 1/2	63,5	-	76,5	4	62	9	17	315	2,20
76	3	76,2	-	89,2	4	56	8	15	380	2,60
89	3 1/2	89,0	-	102,0	3	45	6	12	400	3,10
102	4	102,0	-	116,0	2	35	5	10	510	3,50

WEŻE HYDRAULICZNE W WYSOKIM STOPNIU ODPORNE NA ŚCIERANIE HIGH ABRASION RESISTANT HYDRAULIC HOSES

SEMPERROCK

Linia produkcyjna SEMPERROCK jest kolejnym udoskonaleniem naszych dobrze znanych produktów z serii FLH przeznaczonych do zastosowania w środowisku, w którym dochodzi do silnego ścierania. Oprócz uznanych zalet, takich jak doskonała odporność na działanie ozonu, promieniowania UV, wysokich temperatur czy stoney wody, spełnia ona także szczególne wymagania obowiązujące podczas podziemnej eksploatacji w górnictwie węgla kamiennego.

BUDOWA WEŻA:

Warstwa wewnętrzna: olejoodporny kauczuk syntetyczny

Wzmocnienie: jeden, dwa lub cztery oploty(z) z drutu stalowego o najwyższej trwałości

Warstwa zewnętrzna: kauczuk syntetyczny posiadający szczególne właściwości, takie jak:

- wyjątkowa odporność na ścieranie - patrz wykres
- doskonała odporność na działanie ozonu i promieniowania UV
- odporność na wpływy atmosferyczne i działanie stoney wody
- ognioodporność wg MSHA i DSK (LOBA)
- antystatyczność
- zakres temperatur: -40°C do +100°C
do 120°C (dla maks. 30% okresu użytkowania)

Dopuszczony przez: DSK (LOBA) *
US-MSHA

SEMPERROCK product line is a further improvement on our well known FLH products used in high abrasion environments. In addition to its recognised benefits of excellent resistance to ozone, UV radiation, high temperatures and salt water, it meets the special requirements of the underground coal mining industry.

HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber

Reinforcement: one, two or four high tensile steel wire layers

Cover: synthetic rubber with the key characteristics:

- superior abrasion resistance - graphic
- excellent ozone and UV resistance
- weather and salt water resistant
- flame resistant acc. to MSHA and DSK (LOBA) specs
- antistatic
- temperature range -40 °C to +100°C
up to 120°C (for max. 30% of the application)

Approved by DSK (LOBA) *
US-MSHA

PRODUKTY SERII SEMPERROCK / THE SEMPERROCK-PRODUCTS

SEMPERROCK	1 SN *	SEMPERROCK	R 16	SEMPERROCK	SPC 2
SEMPERROCK	2 SN *	SEMPERROCK	R 17	SEMPERROCK	SPC 3
SEMPERROCK	2 ST *	SEMPERROCK	1 SN-K	SEMPERROCK	4 SP *
SEMPERROCK	1 SC	SEMPERROCK	2 SN-K *	SEMPERROCK	4 SH *
SEMPERROCK	2 SC *			SEMPERROCK	R 12 black

Ogólne dane dotyczące wydajności (ciśnienie, promienie itd.) są zgodne z odpowiednimi specyfikacjami typów.

The general characteristics (pressure, bend rad, etc.) are in accordance with the respective type specifications.

SEMPERSHIELD

Produkty z serii SEMPERSHIELD odznaczają się doskonałą odpornością na ścieranie oraz działanie ozonu, która uzyskiwana jest poprzez zastosowanie dwóch warstw wkładki gumowej z dodatkową folią UHMPE.

Nawet po jednym milionie cykli podczas kontroli wg normy EN ISO 6945 nie zauważono ani śladu ścierania.

W naszym standardowym programie prowadzimy przedstawione poniżej produkty z tej serii.

Inne typy dostarczamy na życzenie.

Dopuszczono przez US-MSHA.

SEMPERSHIELD products are characterised by excellent wear and ozone resistance which is achieved by the double-layer construction with rubber cover and an additional UHMW foil.

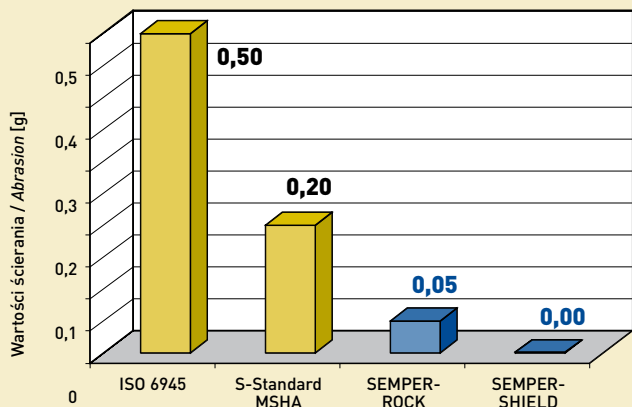
Even after one million cycles no measurable abrasion can be detected when tested acc. to EN ISO 6945.

The following products represent our standard range.

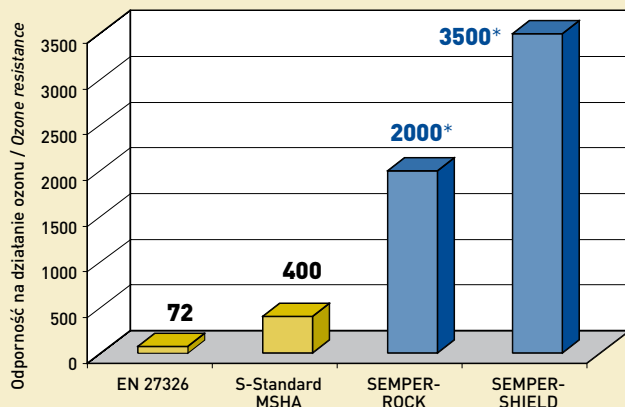
Further products are available on request.

Approved by US-MSHA

WARTOŚCI ŚCIERANIA WG EN ISO 6945
ABRASION VALUES ACC. TO EN ISO 6945



ODPORNOŚĆ NA DZIAŁANIE OZONU WG EN 27326
OZONE RESISTANCE ACC. TO EN 27326



* Wartość zakładana

* Projected value

WEŻE HYDRAULICZNE W WYSOKIM STOPNIU ODPORNE NA ŚCIERANIE HIGH ABRASION RESISTANT HYDRAULIC HOSES

SEMPERSHIELD 1 SSK



BUDOWA WEŻA:

Warstwa wewnętrzna: olejoodporny kauczuk syntetyczny
Wzmocnienie: jeden oplot z drutu stalowego o najwyższej trwałości

Warstwa zewnętrzna: struktura dwuwarstwowa – warstwa zewnętrzna gumowe z folią UHMPE, dopuszczenie MSHA
Zakres temperatur: -40°C do +100°C, temperatura szczytowa do +120°C (temperatura medium)

HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber

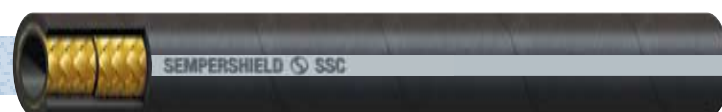
Reinforcement: one high tensile steel wire braid

Cover: double layer construction – rubber cover with UHMW foil, MSHA approved

Temperature range: -40°C to +100°C, peak temp. 120°C (temp. of the medium)

Średnica nominalna \varnothing Nominal \varnothing		Śr. wewn. \varnothing Inside \varnothing	Oplot \varnothing Braid \varnothing	Śr. zewn. \varnothing Outside \varnothing	Ciśnienie robocze Working pressure		Ciśnienie próbne Test pressure	Ciśnienie rozrywające Burst pressure	Promień zgięcia Bend radius	Waga Weight
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
6	1/4	6,4	10,0	11,8	290	4205	700	1160	40	0,18
8	5/16	7,9	11,6	13,6	250	3625	600	1000	55	0,22
10	3/8	9,5	13,7	16,5	230	3335	550	920	65	0,29
12	1/2	12,7	16,9	19,0	200	2900	480	800	80	0,35
16	5/8	15,9	20,5	22,3	150	2175	360	600	105	0,43
19	3/4	19,0	24,0	26,2	125	1815	300	500	120	0,57
25	1	25,4	31,3	34,0	110	1595	265	440	160	0,82

SEMPERSHIELD SSC



BUDOWA WEŻA:

Warstwa wewnętrzna: olejoodporny kauczuk syntetyczny
Wzmocnienie: dwa oploty z drutu stalowego o najwyższej trwałości

Warstwa zewnętrzna: struktura dwuwarstwowa – warstwa zewnętrzna gumowe z folią UHMPE, dopuszczenie MSHA
Zakres temperatur: -40°C do +100°C, temperatura szczytowa do +120°C (temperatura medium)

HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber

Reinforcement: two high tensile steel wire braids

Cover: double layer construction – rubber cover with UHMW foil, MSHA approved

Temperature range: -40°C to +100°C, peak temp. 120°C

Średnica nominalna \varnothing Nominal \varnothing		Śr. wewn. \varnothing Inside \varnothing	Oplot \varnothing Braid \varnothing	Śr. zewn. \varnothing Outside \varnothing	Ciśnienie robocze Working pressure		Ciśnienie próbne Test pressure	Ciśnienie rozrywające Burst pressure	Promień zgięcia Bend radius	Waga Weight
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
6	1/4	6,4	11,2	14,2	400	5800	960	1600	75	0,28
8	5/16	7,9	12,7	16,0	375	5440	900	1500	85	0,33
10	3/8	9,5	15,0	18,3	350	5075	840	1400	90	0,42
12	1/2	12,7	18,3	21,5	300	4350	720	1200	130	0,52
16	5/8	15,9	21,4	24,7	275	3990	660	1100	170	0,61
19	3/4	19,0	25,5	28,6	235	3410	565	940	200	0,79
25	1	25,4	33,4	36,6	185	2685	445	740	250	1,10

SEMPERSHIELD SSP



BUDOWA WEŻA:

Warstwa wewnętrzna: olejoodporny kauczuk syntetyczny
Wzmocnienie: cztery warstwy spirali z drutu stalowego o najwyższej trwałości

Warstwa zewnętrzna: struktura dwuwarstwowa – warstwa zewnętrzna gumowe z folią UHMPE, dopuszczenie MSHA
Zakres temperatur: -40°C do +100°C, temperatura szczytowa do +120°C (temperatura medium)

HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber

Reinforcement: four plies of high tensile steel wire

Cover: double layer construction – rubber cover with UHMW foil, MSHA approved

Temperature range: -40°C to +100°C, peak temp. 120°C (temp. of the medium)

Średnica nominalna \varnothing Nominal \varnothing		Śr. wewn. \varnothing Inside \varnothing	Spiralny \varnothing Wire \varnothing	Śr. zewn. \varnothing Outside \varnothing	Ciśnienie robocze Working pressure		Ciśnienie próbne Test pressure	Ciśnienie rozrywające Burst pressure	Promień zgięcia Bend radius	Waga Weight
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
10	3/8	9,5	17,5	21,4	445	6455	1070	1780	180	0,78
12	1/2	12,7	20,2	24,6	425	6165	1020	1700	230	0,93
16	5/8	15,9	23,8	28,2	350	5075	840	1400	250	1,17
19	3/4	19,0	28,2	32,2	350	5075	840	1400	300	1,48
25	1	25,4	35,3	39,7	280	4060	670	1120	340	2,02

SEMPERSHIELD SSH



BUDOWA WEŻA:

Warstwa wewnętrzna: olejoodporny kauczuk syntetyczny
Wzmocnienie: cztery warstwy spirali z drutu stalowego o najwyższej trwałości

Warstwa zewnętrzna: struktura dwuwarstwowa – warstwa zewnętrzna gumowe z folią UHMPE, dopuszczenie MSHA
Zakres temperatur: -40°C do +100°C, temperatura szczytowa do +120°C (temperatura medium)

HOSE CONSTRUCTION:

Tube: oil resistant synthetic rubber

Reinforcement: four plies of high tensile steel wire

Cover: double layer construction – rubber cover with UHMW foil, MSHA approved

Temperature range: -40°C to +100°C, peak temp. 120°C (temp. of the medium)

Średnica nominalna \varnothing Nominal \varnothing		Śr. wewn. \varnothing Inside \varnothing	Spiralny \varnothing Wire \varnothing	Śr. zewn. \varnothing Outside \varnothing	Ciśnienie robocze Working pressure		Ciśnienie próbne Test pressure	Ciśnienie rozrywające Burst pressure	Promień zgięcia Bend radius	Waga Weight
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
19	3/4	19,0	28,4	32,2	420	6090	1000	1680	280	1,53
25	1	25,4	35,2	38,7	380	5510	910	1520	340	2,06
31	1-1/4	31,8	41,9	45,5	345	5000	830	1380	460	2,46
38	1-1/2	38,1	48,8	53,5	290	4205	695	1160	560	3,35
51	2	50,8	63,2	68,1	250	3625	600	1000	700	4,55

CERTYFIKATY TYPE APPROVAL CERTIFICATES



- ① Deutsche Steinkohle AG (DSK, former LOBA)
- ① Bundesamt für Wehrtechnik und Beschaffung (BWB)
- ① Germanischer Lloyd (GL)
- ① Det Norske Veritas
- ① Registro Italiano Navale (RINA)
- ① Mine Safety And Health Administration (US-MSHA)
- ① Główny Instytut Górnictwa Katowice (GIG)
- ① Maskejevscij Nauchno-Issledovatel'scij Institut (MakNII)



ROZKŁAD DŁUGOŚCI W JEDNEJ DOSTAWIE

Jeśli przy udzieleniu zlecenia nie ustalono długości węża, to procentowy udział długości w jednej dostawie ustala się jak poniżej:

Według normy EN 853 – 857:

minimum 80 % przy długościach powyżej 20 m
maksimum 20 % przy długościach powyżej 10 m do 20 m
maksimum 3 % przy długościach od 1 m do 10 m
wąż nie może być krótszy niż 1 m
dopuszczalna tolerancja długości jednego zwoju węża wynosi $\pm 2\%$

Standard SEMPERIT:

minimum 90 % przy długościach powyżej 25 m
maksimum 10 % przy długościach powyżej 5 do 25 m
wąż nie może być krótszy niż 5 m
dopuszczalna tolerancja długości jednego zwoju węża wynosi $\pm 2\%$

SPECIFICATION OF LENGTHS IN ONE SHIPMENT

If no specific hose lengths have been ordered, the percentages of different lengths in any given delivery shall be as follows:

According to EN 853 – 857:

min. 80 % in lengths over 20 m
max. 20 % in lengths over 10 m to 20 m
max. 3 % in lengths over 1 m to 10 m
no length of hose may be less than 1 m
The acceptable tolerance on the specified coil length is $\pm 2\%$

SEMPERIT standard:

min. 90 % in lengths over 25 m
max. 10 % in lengths over 5 m to 25 m
no length of hose is less than 5 m
The acceptable tolerance on the specified coil length is $\pm 2\%$

SERWIS DLA KLIENTÓW

- analizy FEM
- ciśnieniowe testy impulsowe na podstawie normy EN ISO 6802/6803/8032
- know-how w zakresie armatury i montażu
- informacje na temat szkoleń

CUSTOMER SUPPORT

- FEA – Finite element analysis
- Pressure impulse tests according to EN ISO 6802/6803/8032
- Fitting and crimping know-how
- Training – Information

WĘŻE HYDRAULICZNE SEMPERIT DO WYSOKOCIŚNIENIOWYCH URZĄDZEŃ CZYSZCZĄCYCH SEMPERIT HOSES FOR PRESSURE WASHER APPLICATIONS

SEMPERJET

INFORMACJE PODSTAWOWE

Semperit jest jednym z największych na świecie producentów węży do urządzeń myjących który wyspecjalizował się zwłaszcza w ich produkcji i dystrybucji na rynku. Fakt ten jest jednym z powodów, dla których również wiodące marki w tym segmencie stosują węże Semperit w wyposażeniu swoich urządzeń.

Węże wykonywane są w dwóch wariantach podstawowych, a mianowicie:

1. budowa klasyczna 1 SN/2SN, przy czym wymiary odpowiadają SAE100 lub EN 853
2. budowa specjalna/kompaktowa podobna do 1+2SC/1+2SNK lub EN857, przy czym chodzi tu o konstrukcje specjalne

ZASTOSOWANIE

1. 1SN+2SN to typowe wymienne węże do wszechstronnego stosowania.

Zalety: – trwała konstrukcja
– długi okres użytkowania
– łatwe do zwijania

2. Specjalne lub kompaktowe konstrukcje.

Zalety:
– możliwość stosowania wysokiego ciśnienia roboczego
– niewielkie średnice zewnętrzne
– elastyczne i lekkie

TEMPERATURA

Węże Semperjet generalnie zostały zaprojektowane do pracy w zakresach temperatur do 150°C.

ODPORNOŚĆ NA PŁYNY

Węże Semperjet są zasadniczo odporne na działanie zimnej i gorącej wody z dostępnymi w handlu środkami czyszczącymi przy zalecanym przez producenta maksymalnym stężeniu i temperaturze. **BRAK ODPORNOŚCI NA PARĘ WODNĄ I OLEJ HYDRAULICZNY.** Szczegółowe informacje na życzenie.

WYKONANIE POKRYCIA

Owijane pokrycia wykonywane są standardowo (w kolorze czarnym i niebieskim). Oferujemy także w wężach Semperjet pokrycia (folia UHMPE) w wysokim stopniu odporne na ścieranie (minimalna wielkość zamówienia 3000 m). Inne wersje pokrycia są możliwe do wykonania przy odpowiedniej wielkości zamówienia (minimalna wielkość zamówienia 5000 m). Warstwa zewnętrzna dostarczane jest standardowo w wersji nieigłowanej. Wersja igłowana możliwa jest do wykonania na życzenie klienta (minimalna wielkość zamówienia 3000 m).

KOLORY

Standardowo w kolorze czarnym i niebieskim, kolor szary oraz inne kolory na życzenie klienta.

DŁUGOŚCI PRZY DOSTAWIE

- wielokrotności 10 m lub wg specyfikacji – cena na życzenie klienta
- długości stałe, docięte i zwinięte, gotowe do złączenia (w zależności od specyfikacji klienta – cena na życzenie).

WĘŻE I AKCESORIA DO WĘŻY

Przy dużych zamówieniach Semperit może także dostarczyć pełen zestaw akcesoriów do węży! Ściśle współpracujemy z wiodącymi dostawcami armatury na rynku UE i dlatego możemy szybko dostarczyć dostępne w handlu akcesoria do urządzeń czyszczących oraz produkty specjalne. Oczywiście spełniamy wymogi dyrektywy ROHS (Ograniczenie użycia substancji niebezpiecznych) Unii Europejskiej przy wyborze materiałów stosowanych w wężach i armaturze.

OZNACZENIE

Standardowo: Semperjet/nazwa konstrukcji węża/

średnica/ciśnienie/data - wytłoczony model.

Wszystkie inne elementy wykończeniowe, takie jak taśma z mylaru lub druk atramentowy na życzenie klienta (minimalna wielkość zamówienia 3000 m).

NORMY / STANDARDY

Nasze węże odpowiadają normie EN ISO 7751.

EN1829-2: Norma ta w momencie złożenia katalogu do druku była w fazie projektowania. Po jego opublikowaniu nasze produkty będą również odpowiadać jej wymogom.

BASIC INFORMATION

Semperit is one of the largest producers of pressure washer hoses worldwide, and has specialised in producing and marketing this product. This is also one of the reasons why leading brands in this segment rely on Semperit hose on their equipment.

Hoses are available in 2 basic versions:

1. "classic constructions" 1SN/2SN, dimensions according to SAE100 / EN 853
2. special design for pressure washer/similar to SC-hoses EN857, but special constructions

APPLICATIONS

1. The 1SN + 2SN are typical after-market hoses for every application.

Advantages:

- solid construction
- long service life
- easy to crimp

2. Special or compact constructions.

Advantages:

- high working pressures possible
- small diameters, low weight
- very flexible and light

TEMPERATURE

Semperjets are generally designed for applications up to 150°C / 302°F.



RESISTANCE AGAINST MEDIA

Semperjet hoses are generally resistant against cold and hot water, with usual cleaning agents, at the recommended concentration and application temperature.

NOT RESISTANT AGAINST STEAM AND OIL.

COVER

Wrapped cover as standard (black and blue). We can also offer high abrasion resistant covers (UHMPE foil) for Semperjet (minimum order 3000-m). Other specifications on request (minimum order 5000-m). Our standard cover is without pin pricking. Pricked cover is possible on request (minimum order 3000-m).

COLOURS

Black and blue as standard, grey and others on request.

LENGTHS

- Multiples of 10-m or according to specification – price on request
- Fixed lengths, cut and coiled, ready for crimp (customer specification possible – price on request)

HOSES and HOSE ASSEMBLIES

For large orders, Semperit is also able to supply complete hose assemblies! We work closely with leading European fittings suppliers, so we can supply regular pressure washer hose assemblies, as well as special products. Naturally, we comply with the European Union's ROHS directive.

BRANDING

Standard: Semperjet/name of hose - construction/ diameter/working pressure/date - embossed. All other finishes such as mylar tape or inkjet, on request (minimum order 3000-m).

STANDARDS

Our pressure washer hoses comply to the EN ISO 7751.

EN1829-2: This standard was only available in a draft version at the date of release of this catalogue. As soon as the final version is published, our products will comply to it too.



WEŻE DO WYSOKOCIŚNIENIOWYCH URZĄDZEŃ CZYSZĄCYCH POSIADAJĄCE JEDEN OPLÓT Z DRUTU STALOWEGO 1-WIRE PRESSURE WASHER HOSES

WYKONANIE POKRYCIA

Owijane pokrycia wykonywane są standardowo (w kolorze czarnym i niebieskim). Oferujemy także w węzłach Semperjet pokrycia (folia UHMPE) w wysokim stopniu odporne na ścieranie (minimalna wielkość zamówienia 3000 m). Inne wersje pokrycia są możliwe do wykonania przy odpowiedniej wielkości zamówienia (minimalna wielkość zamówienia 5000 m). Warstwa zewnętrzna dostarczane jest standardowo w wersji nieigtowanej. Wersja igtowana możliwa jest do wykonania na życzenie klienta (minimalna wielkość zamówienia 3000 m).

KOLORY

Standardowo w kolorze czarnym i niebieskim, kolor szary oraz inne kolory na życzenie klienta.

DŁUGOŚCI PRZY DOSTAWIE

- wielokrotności 10 m lub wg specyfikacji – cena na życzenie klienta
- długości stałe, docięte i zwinięte, gotowe do złączenia (w zależności od specyfikacji klienta – cena na życzenie).

COVER

Wrapped cover as standard (black and blue). We can also supply high abrasion resistant covers (UHMPE foil) for Semperjet (minimum order 3000-m).

Other specifications on request (minimum order 5000-m).

Our standard cover is without pin pricking. Pricked cover is possible on request (minimum order 3000-m).

COLOURS

Black and blue as standard, grey and others on request.

LENGTHS

– Multiples of 10 m or according to specification – price on request

– Fixed lengths, cut and coiled, ready for crimp (customer specification possible – price on request)

JEDNOOPLÓTOWE KONSTRUKCJE TYPU SN 1-WIRE SN CONSTRUCTIONS



SEMPERJET 1 SN

Średnica nominalna \varnothing Nominal \varnothing		Śr. wewn. \varnothing Inside \varnothing	Oplot \varnothing Braid \varnothing	Śr. zewn. \varnothing Outside \varnothing	Ciśnienie robocze Working pressure		Ciśnienie próbne Test pressure	Ciśnienie rozrywające Burst pressure	Promień zgięcia Bend radius	Waga Weight
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
6	1/4	6,4	11,1	13,4	250	3120	540	900	100	0,21
8	5/16	7,9	12,7	15,0	220	3120	510	850	115	0,24
10	3/8	9,5	15,1	17,4	220	3120	430	720	125	0,33
12	1/2	12,7	18,3	20,6	220	3120	385	640	180	0,41

JEDNOOPLÓTOWE KONSTRUKCJE KOMPAKTOWE 1-WIRE COMPACT CONSTRUCTIONS



SEMPERJET COMPACT

Średnica nominalna \varnothing Nominal \varnothing		Śr. wewn. \varnothing Inside \varnothing	Oplot \varnothing Braid \varnothing	Śr. zewn. \varnothing Outside \varnothing	Ciśnienie robocze Working pressure		Ciśnienie próbne Test pressure	Ciśnienie rozrywające Burst pressure	Promień zgięcia Bend radius	Waga Weight
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
6	1/4	6,4	9,8	11,2	150	2100	300	600	40	0,15
6	1/4	6,4	9,8	11,5	210	3000	420	840	35	0,16
6	1/4	6,4	10,0	11,7	250	3625	500	1000	35	0,18
8	5/16	7,9	11,8	13,5	250	3625	500	1000	65	0,21
8	5/16	7,9	12,0	13,5	315	4570	630	1260	65	0,30
10	3/8	9,5	13,6	16,0	250	3625	500	950	75	0,28
10	3/8	9,5	13,8	16,4	280	4000	560	1100	90	0,31
12	1/2	12,7	17	19,0	250	3625	500	840	100	0,33

WĘŻE DO WYSOKOCIŚNIENIOWYCH URZĄDZEŃ CZYSZCZĄCYCH POSIADAJĄCE DWA OPLÓTY Z DRUTU STAŁOWEGO 2-WIRE PRESSURE WASHER HOSES

WYKONANIE POKRYCIA

Owijane pokrycia wykonywane są standardowo (w kolorze czarnym i niebieskim). Oferujemy także w wężach Semperjet pokrycia (folia UHMPE) w wysokim stopniu odporne na ścieranie (minimalna wielkość zamówienia 3000 m). Inne wersje pokrycia są możliwe do wykonania przy odpowiedniej wielkości zamówienia (minimalna wielkość zamówienia 5000 m). Warstwa zewnętrzna dostarczane jest standardowo w wersji nieigtowanej. Wersja igtowana możliwa jest do wykonania na życzenie klienta (minimalna wielkość zamówienia 3000 m).

KOLORY

Standardowo w kolorze czarnym i niebieskim, kolor szary oraz inne kolory na życzenie klienta.

DŁUGOŚCI PRZY DOSTAWIE

- wielokrotności 10 m lub wg specyfikacji – cena na życzenie klienta
- długości stałe, docięte i zwinięte, gotowe do złączenia (w zależności od specyfikacji klienta – cena na życzenie).

COVER

Wrapped cover as standard (black and blue). We can also supply high abrasion resistant covers (UHMPE foil) for Semperjet (minimum order 3000-m).

Other specifications on request (minimum order 5000-m).

Our standard cover is without pin pricking. Pricked cover is possible on request (minimum order 3000-m).

COLOURS

Black and blue as standard, grey and others on request.

LENGTHS

– Multiples of 10 m or according to specification – price on request

– Fixed lengths, cut and coiled, ready for crimp (customer specification possible – price on request)

DWUOPLOTOWE KONSTRUKCJE TYPU SN 2-WIRE SN CONSTRUCTIONS



Średnica nominalna \varnothing Nominal \varnothing		Śr. wewn. \varnothing Inside \varnothing	Oplot \varnothing Braid \varnothing	Śr. zewn. \varnothing Outside \varnothing	Ciśnienie robocze Working pressure		Ciśnienie próbne Test pressure	Ciśnienie rozrywające Burst pressure	Promień zgięcia Bend radius	Waga Weight
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
6	1/4	6,4	12,7	15,0	400	5800	960	1600	100	0,33
8	5/16	7,9	14,3	16,6	400	5800	840	1400	115	0,39
10	3/8	9,5	16,7	19,0	400	5800	790	1320	125	0,50
12	1/2	12,7	19,8	22,2	400	5800	660	1100	180	0,59

DWUOPLOTOWE KONSTRUKCJE KOMPAKTOWE 2-WIRE COMPACT CONSTRUCTIONS



Średnica nominalna \varnothing Nominal \varnothing		Śr. wewn. \varnothing Inside \varnothing	Oplot \varnothing Braid \varnothing	Śr. zewn. \varnothing Outside \varnothing	Ciśnienie robocze Working pressure		Ciśnienie próbne Test pressure	Ciśnienie rozrywające Burst pressure	Promień zgięcia Bend radius	Waga Weight
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
6	1/4	6,4	11,2	13,2	400	5800	960	1600	75	0,28
8	5/16	7,9	12,5	14,5	400	5800	840	1400	85	0,33
10	3/8	9,5	14,8	16,8	400	5800	790	1320	90	0,42
12	1/2	12,7	18,0	20,0	400	5800	660	1100	130	0,52



Średnica nominalna \varnothing Nominal \varnothing		Śr. wewn. \varnothing Inside \varnothing	Oplot \varnothing Braid \varnothing	Śr. zewn. \varnothing Outside \varnothing	Ciśnienie robocze Working pressure		Ciśnienie próbne Test pressure	Ciśnienie rozrywające Burst pressure	Promień zgięcia Bend radius	Waga Weight
mm	inch	mm	mm	mm	bar	psi	bar	bar	mm	kg / m
6	1/4	6,4	11,2	13,2	500	7250	960	1600	75	0,28
8	5/16	7,9	12,5	14,5	500	7250	960	1600	60	0,34
10	3/8	9,5	15,0	17,0	500	7250	925	1540	70	0,44
12	1/2	12,7	18,3	20,3	500	7250	830	1380	90	0,54



EUROPA EUROPE

Austria
SEMPERIT AG HOLDING (Head Office)
✉ A-1030 Wien, Modectcenterstraße 22
☎ +43 / 1 797 770
☎ +43 / 1 797 776 00
@ www.semperit.at

Dania / Denmark
BRDR. STRICKER-NIELSEN A/S
✉ DK-2950 Vedbaek
Skelstedet 10A
Postbox 54
☎ +45 / 4589 1555
☎ +45 / 4589 4415
@ michael@strini.com

Niemcy / Germany
SEMPERFLEX RIVALIT GMBH
✉ D-55596 Waldböckelheim
Steinhardter Str. 32a
☎ +49 / 6758 92 92 32
☎ +49 / 6758 92 92 31
@ rivalit@rivalit.de

Francja / France
SEMPERIT FRANCE S.A.R.L.
✉ F-95812 Argenteuil Cedex
2 Place Aristide Briand
☎ +33 / 1 30 25 87 25
☎ +33 / 1 34 11 32 11
@ semperit.ventes@semperit.fr

Wielka Brytania / Great Britain
(Customer Support)
SEMPERIT INDUSTRIAL PRODUCTS LTD.
✉ Unit B 6, Worton Drive,
Reading, Berkshire RG2 0TG
United Kingdom
☎ +44 / (118) 921 4807
☎ +44 / (118) 987 3842
@ hosingsales@semperit.co.uk



AMERYKA PÓŁNOCNA NORTH AMERICA

USA & Kanada / USA & Canada
SEMPERIT INDUSTRIAL PRODUCTS INC.
✉ 17-01 Pollitt Drive
Fair Lawn
NJ 07410-2814
USA
☎ +1 / 201 797 7794
☎ +1 / 201 797 3899
@ Bshaw@semperit-usa.com



AMERYKA POŁUDNIOWA SOUTH AMERICA

SEMPERIT TECHNISCHE PRODUKTE
Gesellschaft m.b.H. | DIVISION SEMPERFLEX
✉ A-2632 Wimpassing, Triester Bundesstraße 26
Austria
☎ +43 / 2630 310 201
☎ +43 / 2630 310 320
@ semperflex@semperit.at
www.semperflex.com



Austria
SEMPERIT TECHNISCHE PRODUKTE Gesellschaft m.b.H. | DIVISION SEMPERFLEX
✉ A-2632 Wimpassing, Triester Bundesstraße 26
☎ +43 / 2630 310 201
☎ +43 / 2630 310 320
@ semperflex@semperit.at
www.semperflex.com

Włochy / Italy
Szwajcaria / Switzerland
SEMPERIT TECHNISCHE PRODUKTE
Gesellschaft m.b.H.
DIVISION SEMPERFLEX
✉ A-2632 Wimpassing
Triester Bundesstraße 26
Austria
☎ +43 / 2630 310 201
☎ +43 / 2630 310 320
@ semperflex@semperit.at
www.semperflex.com

Norwegia / Norway
CARL FUGLESANG AS
✉ N-1306 Baerum
Holmaveien 21
P.O.Box 25
☎ +47 / 671 768 50
☎ +47 / 671 768 51
@ carl@fuglesang.no

Portugalia / Portugal
Hiszpania / Spain
SEMPERIT IBERICA S.A.
✉ E-08620 Sant Vicenç dels Horts
Barcelona
Pol. Ind. Molí dels Frares
Calle A, 13-15
Spain
☎ +34 / 936 568 060
☎ +34 / 936 567 026
@ roiter@roiter.es

Szwecja / Sweden
Finlandia / Finland
SEMPERIT TEKNISKA PRODUKTER AB
✉ SE-127 38 Skärholmen
Såtra Torg 14
Sweden
☎ +46 / (0)8 880 420
☎ +46 / (0)8 885 228
@ info@semperit.se

Republika Czeska / Czech Republic
Europa Wschodnia / Eastern Europe
SEMPERFLEX OPTIMIT S.R.O.
✉ CZ-74235 Odry
Vitkovská _p. 391/29
Czech Republic
☎ +420 / 556 763 111
☎ +420 / 556 763 199
@ sales@semperflex.cz

Węgry / Hungary
SEMPERMED MAGYARORSZÁG KFT.
✉ H-1025 Budapest
Józsefhegyi út. 28-30 E/1
☎ +36 / 1 438 4965
☎ +36 / 1 438 4966
@ semsales@t-online.hu



AZJA / AUSTRALIA ASIA / AUSTRALIA

Azja - Pacyfik / Asia-Pacific
Bliski Wschód / Middle East
SEMPERIT INDUSTRIAL PRODUCTS (S) PTE LTD.
✉ 3791 Jalan Bukit Merah
#05-22 E-centre @ Redhill
Singapore 159471
☎ +65 / 627 546 90
☎ +65 / 627 546 70
@ semperit@singnet.com.sg



AFRYKA AFRICA

Afryka Południowa / South Africa
SEMPERIT INDUSTRIAL PRODUCTS (S) PTE LTD.
✉ 3791 Jalan Bukit Merah
#05-22 E-centre @ Redhill
Singapore 159471
☎ +65 / 627 546 90
☎ +65 / 627 546 70
@ semperit@singnet.com.sg

Wszelkie transakcje zawierane są w oparciu o nasze Ogólne Warunki Handlowe. Zastrzega się pomyłki i błędy w druku. Jakiegokolwiek rodzaju powielanie (także w fragmentach) po otrzymaniu wyraźnej zgody pisemnej od Semperit Technische Produkte Gesellschaft m.b.H. Prospekt pozostaje własnością Semperit Technische Produkte Gesellschaft m.b.H. i stanowi aktualnie obowiązującą wersję. Ilustracje węży zamieszczone w niniejszym prospekcie są jedynie szkicami zasadniczymi. Data wydania / stan danych katalogowych: 11/2006, edycja pierwsza. Na bieżąco projektujemy dla naszych klientów nasze produkty. Prosimy o regularne zasięgnięcie informacji na temat aktualnej oferty naszych produktów pod adresem internetowym www.semperflex.com, u naszych wyspecjalizowanych sprzedawców lub inżynierów ds. zastosowań Semperit.

All business transactions are exclusively carried out in accordance with our general terms of business. We can assume no responsibility for misprints or errors. Permission to reprint or copy this catalogue (in whole or in part) must be obtained in writing from Semperit Technische Produkte Gesellschaft m.b.H. This catalogue is the property of Semperit Technische Produkte Gesellschaft m.b.H. and represents the most current version. The hoses shown in this literature are schematic diagrams only. Publication date/ State of catalogue information: 11/2006, 1st edition. We continuously work at advancing our products for our customers. Please keep yourself informed regularly about the most recent product specifications either at www.semperflex.com or contact our specialist dealers or Semperit applications engineers.